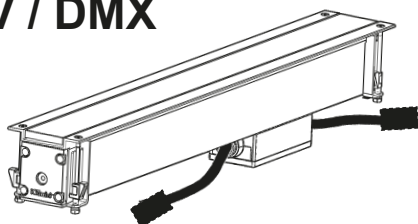


LINEALUCE 47 RECESSED INTEGRAL 0-10V / DMX



EN WARNING:

THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

FR ATTENTION:

LA SECURITE DE L'APPAREIL N'EST GARANTIE QU'EN CAS D'UTILISATION CORRECTE DES INSTRUCTIONS SUIVANTES; IL FAUT PAR CONSÉQUENT LES CONSERVER.

ES ATENCION:

LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.

IT ATTENZIONE:

LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

EN Install in accordance with National electric code, local and federal code specification.

FR Veuillez installer ce produit en conformité avec le code électrique national et les spécifications du code local et fédéral.

ES Instalar el producto respetando las normas eléctricas nacionales y las especificaciones de las normas locales y federales.

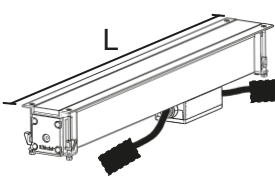
IT Si prega di installare questo conformità con il national electrical code e le specifiche del codice locale e federale.

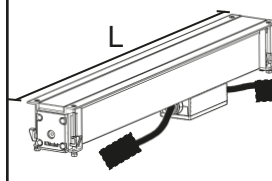
EN N.B.: WHEN INSTALLING THE SYSTEM, STRICTLY COMPLY WITH ALL REGULATIONS ON INSTALLATION IN FORCE.

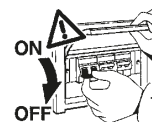
FR N.B.: LORS DE L'INSTALLATION DU SYSTÈME VEUILLEZ RESPECTER RIGOREUSEMENT LES NORMES EN VIGUEUR EN LA MATIÈRE.

ES N.B.: DURANTE LA INSTALACIÓN DEL SISTEMA RESPECTAR E SCRUPULOSAMENTE LAS NORMAS DE INSTALACIÓN VIGENTES.

IT N.B.: DURANTE L'INSTALLAZIONE DEL SISTEMA RISPETTARE SCRUPOLOSAMENTE LE NORME IMPIANTISTICHE VIGENTI.

	ART. DMX	L ft (mm)
	ILM47R-01 (SS00, SS01, SS02 SS06, SS07, SS08, SS12, SS13, SS14, SS18, SS19, SS20, SS24, SS25, SS26, 553D, 558D, 563D, 568D, 573D, 578D, 583D, 588D)	01 (340)
	ILM47R-02 (UB94, UB98, UO02, UC06, UC10, UC14, UC18, UC22, UC26, UC30, UC41, UC45, UC49, 167D, 171D, 554D, 559D, 564D, 569D, 574D, 579D, 584D, 589D)	02 (610)
	ILM47R-03 (UB95, UB99, UO03, UC07, UC11, UC15, UC19, UC23, UC27, UC31, UC42, UC46, UC50, 168D, 172D, 555D, 560D, 565D, 570D, 575D, 580D, 585D, 590D)	03 (907)
	ILM47R-04 (UB96, UC00, UO04, UC20, UC24, UC28, UC32, UC43, UC47, UC51, 169D, 173D, 556D, 561D, 576D, 581D, 586D, 591D)	04 (1204)
	ILM47R-05 (UB97, UC01, UO05, UC09, UC13, UC17, UC21, UC25, UC29, UC44, UC48, UC52, 170D, 174D, 557D, 562D, 567D, 572D, 577D, 582D, 587D, 592D)	05 (1501)

	ART. 0-10V	L ft (mm)
	ILM47R-01 (593D, 598D, 603D, 608D, 613D, 618D, 623D, 628D, 633D, 638D, 643D, 648D, 653D, 658D, 663D, 668D, 673D, 678D, 683D, 688D)	01 (340)
	ILM47R-02 (594D, 599D, 604D, 609D, 614D, 619D, 624D, 629D, 634D, 639D, 644D, 649D, 654D, 659D, 664D, 669D, 674D, 679D, 684D, 689D)	02 (610)
	ILM47R-03 (595D, 600D, 605D, 610D, 615D, 620D, 625D, 630D, 635D, 640D, 645D, 650D, 655D, 660D, 665D, 670D, 675D, 680D, 685D, 690D)	03 (907)
	ILM47R-04 (596D, 601D, 606D, 611D, 616D, 621D, 626D, 631D, 636D, 641D, 646D, 651D, 656D, 661D, 666D, 671D, 676D, 681D, 686D, 691D)	04 (1204)
	ILM47R-05 (597D, 602D, 607D, 612D, 617D, 622D, 627D, 632D, 637D, 642D, 647D, 652D, 657D, 662D, 667D, 672D, 677D, 682D, 687D, 692D)	05 (1501)

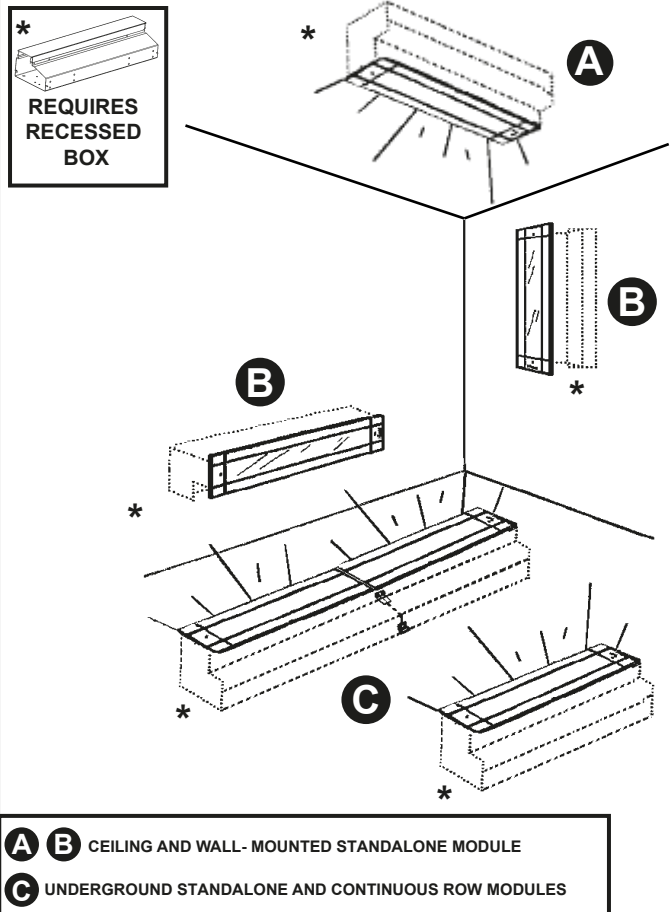
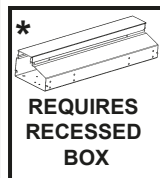


EN Installation is only permitted in concrete ceilings.

FR L'installation ne peut être effectuée que sur les plafonds en béton.

ES La instalación sólo se puede realizar en techos de hormigón.

IT L'installazione è consentita solo su soffitti in calcestruzzo.



EN All installation positions must comply with those illustrated. In the event of any doubt, contact iGuzzini.

FR Pour les positions d'installation, se conformer aux positions illustrées ; contacter la société iGuzzini en cas de nécessité

ES Respetar las posiciones de instalación ilustradas y, en caso de duda, contactar con iGuzzini

IT Per le posizioni di installazione, attenersi a quelle illustrate, eventualmente contattare la iGuzzini.

EN THE PRODUCT IS CERTIFIED WHEN THE OUTER CASING IS USED

FR LE PRODUIT EST CERTIFIÉ AVEC UTILISATION DU BOÎTIER

ES PRODUCTO CERTIFICADO SI SE UTILIZA CON EL CUERPO DE EMPOTRAMIENTO

IT PRODOTTO E' CERTIFICATO CON L'USO DELLA CONTROCASSA



EN The luminaires have been designed and tested to withstand a static load of up to 20000 N and can be driven over by motor vehicles with tyres. The luminaires cannot be used in carriageways where they will be subject to horizontal stress due to acceleration, braking and/or changes of direction.

FR Les appareils ont été conçus et testés pour supporter une charge statique jusqu'à 20000 N et supportent le passage de véhicules à pneumatiques. Les appareils ne peuvent pas être utilisés sur des voies les exposant à des contraintes horizontales dues à des accélérations, coups de freins et/ou changements de direction.

ES Las luminarias se han diseñado y probado para soportar una carga estática de hasta 20000 N y resisten al tránsito de vehículos con neumáticos. Las luminarias no se pueden utilizar en carriles donde estén sometidas a esfuerzos horizontales generados por aceleraciones, frenadas y/o cambios de dirección.

IT Gli apparecchi sono stati progettati e collaudati per reggere un carico statico fino a 20000 N e sono carrabili per autoveicoli con pneumatici. Gli apparecchi non possono essere impiegati in corsie nelle quali sono sottoposti a sollecitazioni orizzontali dovute a accelerazioni, frenate e/o cambi di direzione.

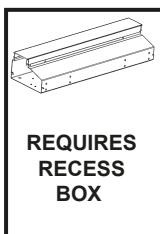
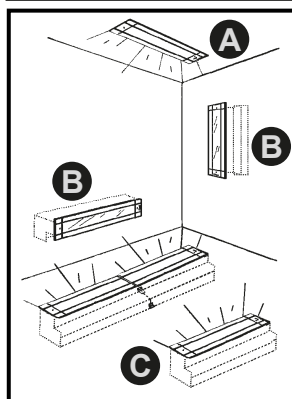


EN N.B.: Fixtures not suitable to be covered in thermally-insulating material.

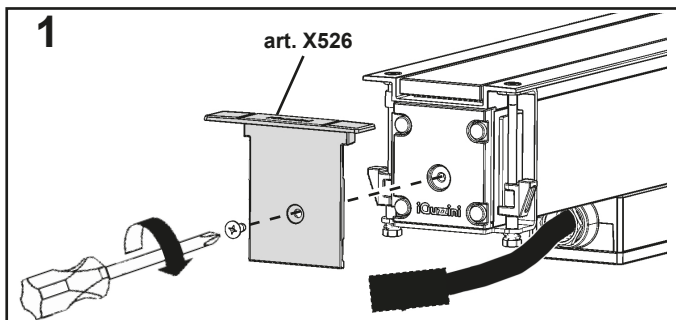
FR N.B.: Appareils ne pouvant pas être couverts de matériau d'isolation thermique

ES NOTA: Aparatos no aptos para ser cubiertos de material térmicamente aislante

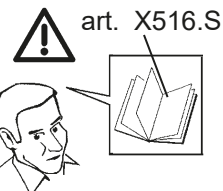
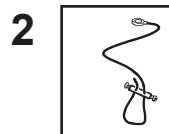
IT N.B.: Apparecchi non idonei ad essere coperti di materiale termicamente isolante



A STANDALONE CEILING MODULE (NOT FOR RGBW VERSION)



FOR THE CEILING INSTALLATIONS USE THE STEEL CABLE, ITEM CODE X516.S



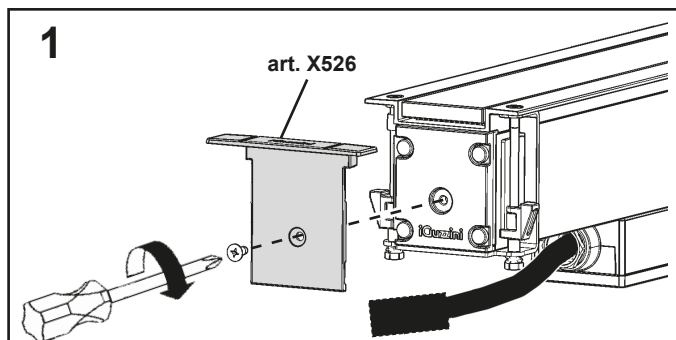
EN Refer to the product instruction sheet.

FR Veuillez consulter la notice d'instructions du produit.

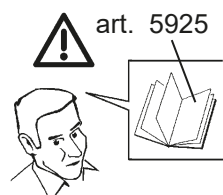
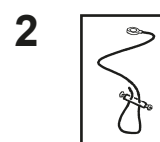
ES Consulte la hoja de instrucciones del producto.

IT Consultare il foglio istruzioni del prodotto.

B STANDALONE WALL MODULE



FOR WALL-MOUNTED INSTALLATIONS USE THE STEEL CABLE, ITEM CODE 5925



EN Refer to the product instruction sheet.

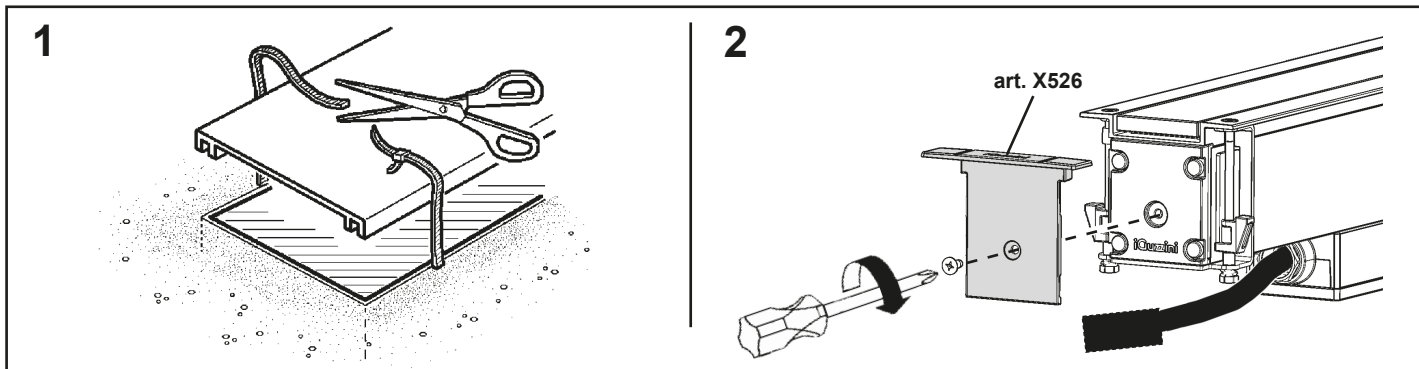
FR Veuillez consulter la notice d'instructions du produit.

ES Consulte la hoja de instrucciones del producto.

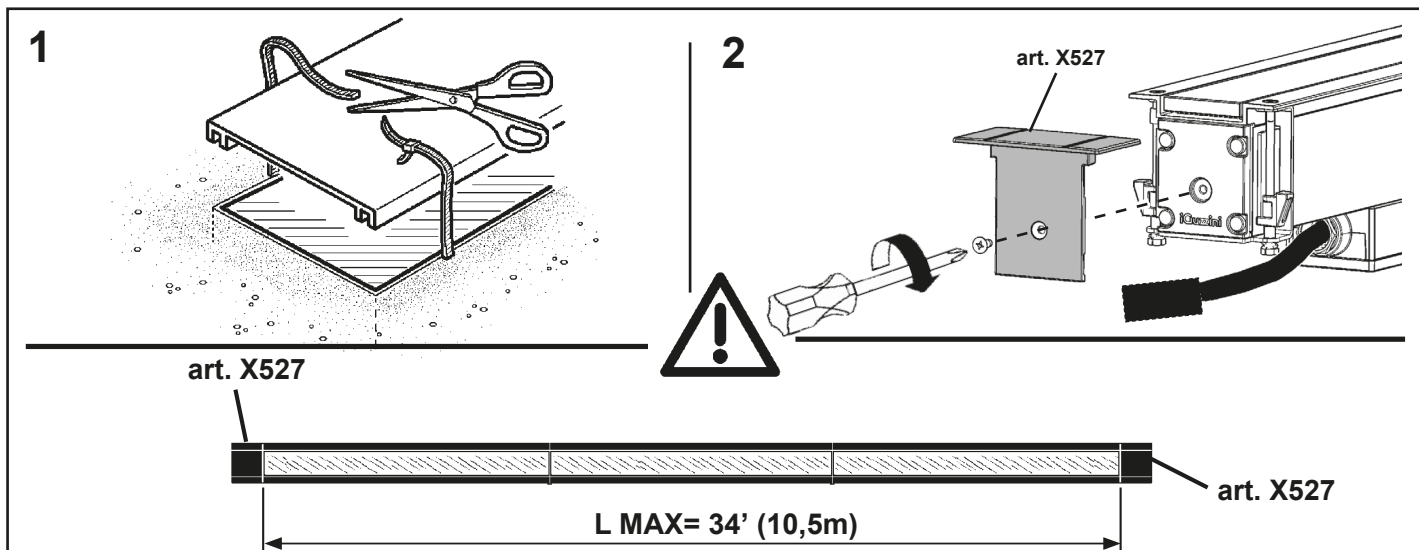
IT Consultare il foglio istruzioni del prodotto.

ART	RECESSED BOX BOÎTIER D'ENCASTREMENT CUERPO DE EMPOTRAMIENTO CONTROCASSA
ILM47R-01	X981
ILM47R-02	X517
ILM47R-03	X518
ILM47R-04	X519
ILM47R-05	X520

C STANDALONE MODULE



C CONTINUOUS ROW MODULES

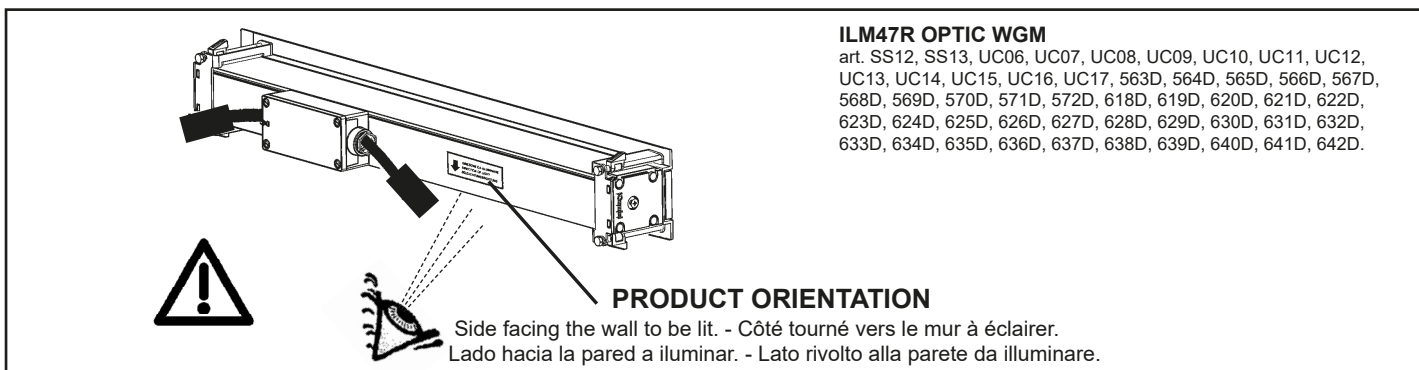


EN Beyond 34' (10.5m), make sure to have the necessary expansion joints to allow for the natural expansion of aluminum.

FR Au delà de 34' (10.5m) assurez vous d'avoir des joints de dilatation nécessaire afin de laisser un jeu pour l'élongation naturel de l'aluminium.

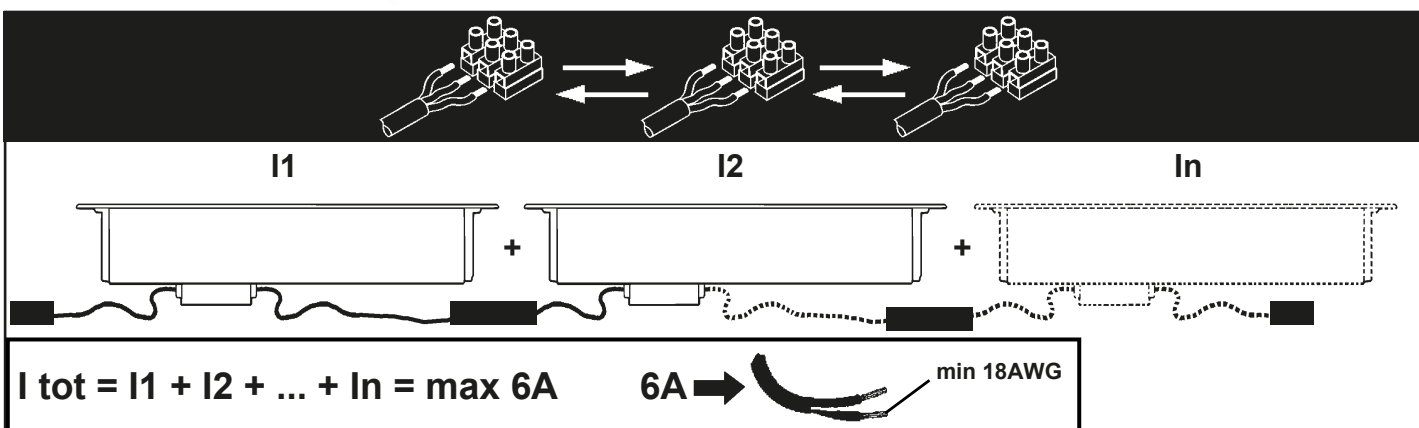
ES Más allá de 34' (10,5 m), asegúrese de tener las juntas de dilatación necesarias para permitir un espacio para la expansión natural del aluminio.

IT Oltre 34' (10,5 m) assicuratevi di avere giunti di dilatazione necessari per lasciare spazio all'allungamento naturale dell'alluminio.



ILM47R OPTIC WGM

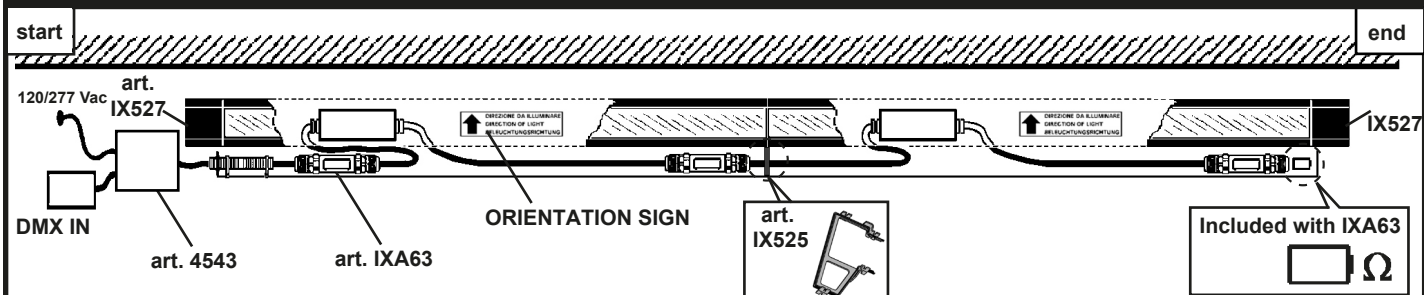
art. SS12, SS13, UC06, UC07, UC08, UC09, UC10, UC11, UC12, UC13, UC14, UC15, UC16, UC17, 563D, 564D, 565D, 566D, 567D, 568D, 569D, 570D, 571D, 572D, 618D, 619D, 620D, 621D, 622D, 623D, 624D, 625D, 626D, 627D, 628D, 629D, 630D, 631D, 632D, 633D, 634D, 635D, 636D, 637D, 638D, 639D, 640D, 641D, 642D.



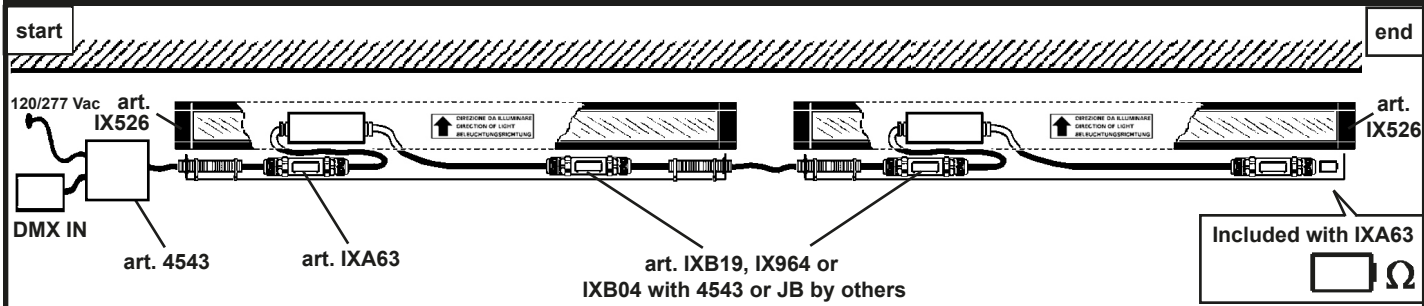
DMX ONLY FOR ILM47R WITH WGM OPTIC

art. SS12, SS13, UC06, UC07, UC08, UC09, UC10, UC11, UC12, UC13, UC14, UC15, UC16, UC17, 563D, 564D, 565D, 566D, 567D, 568D, 569D, 570D, 571D, 572D.

CONTINUOUS ROW

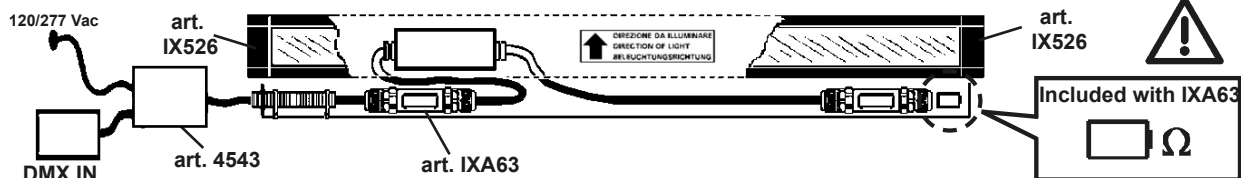


STANDALONE

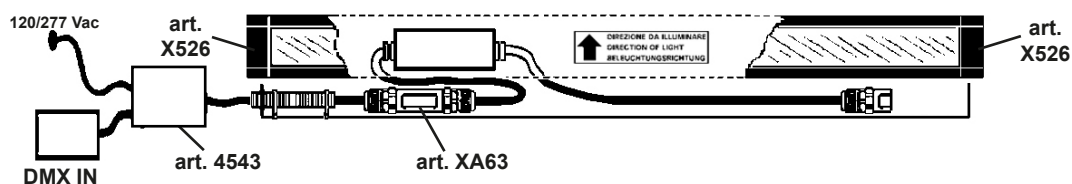


DMX

OK

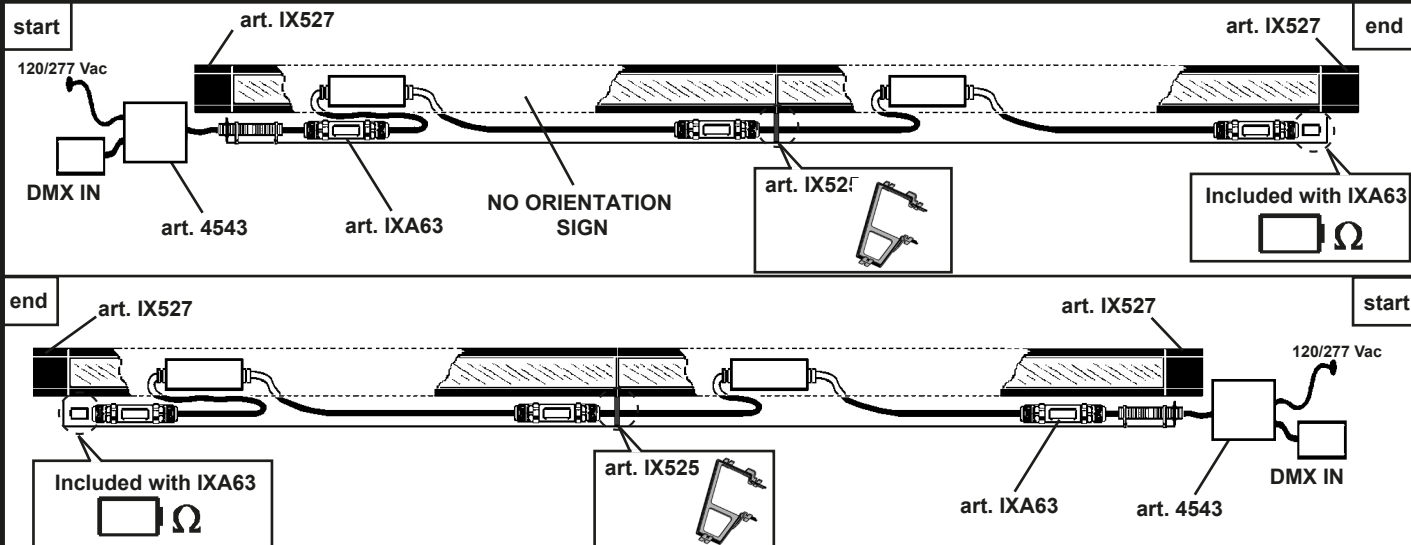


NO

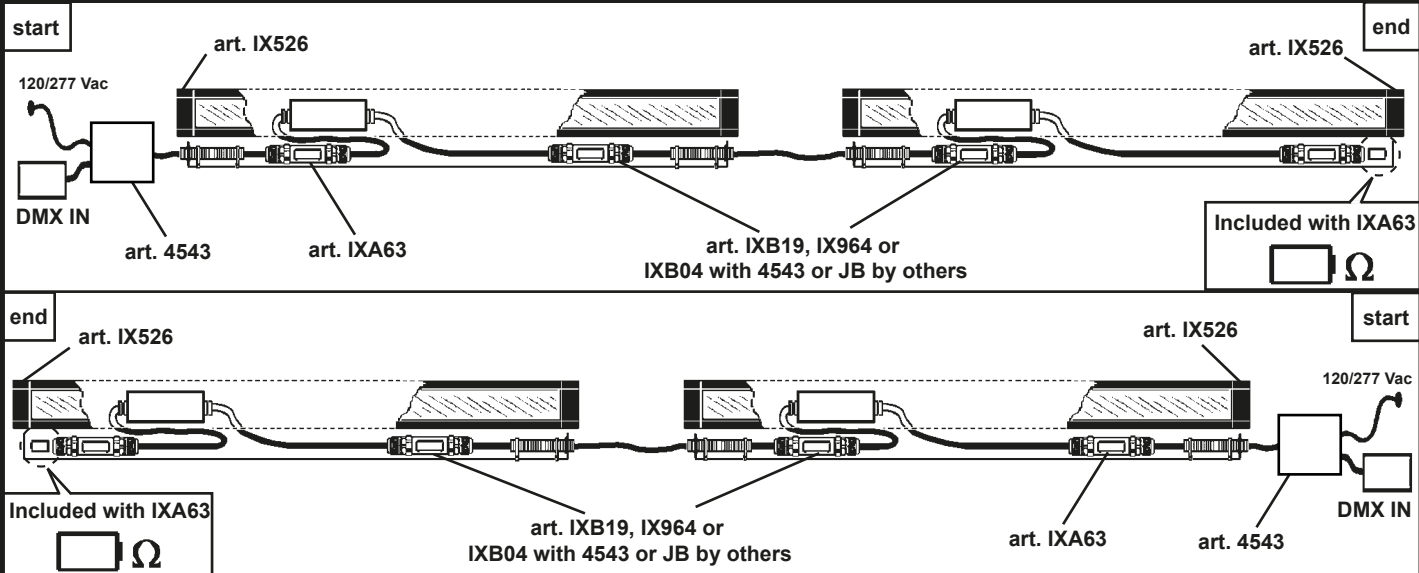


DMX FOR ILM47R WITH ALL OTHER OPTICS (NO ORIENTATION OPTICS)

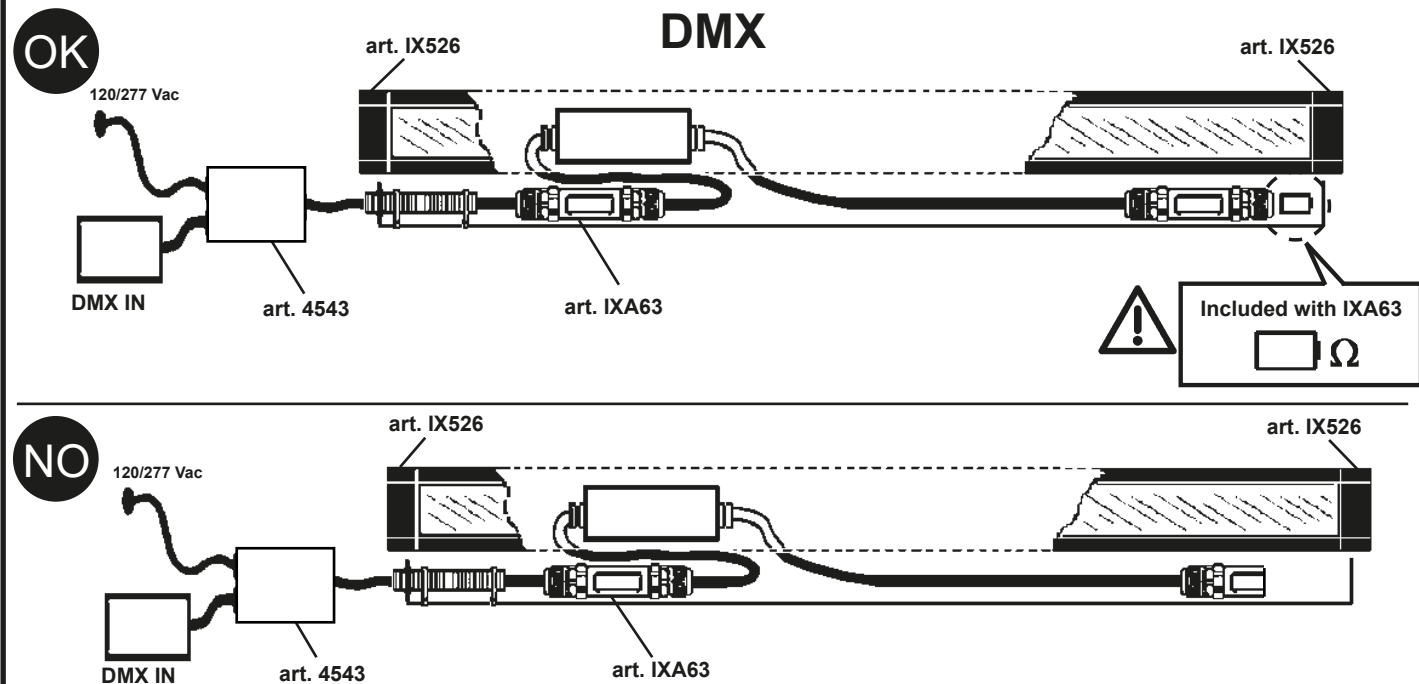
CONTINUOUS ROW



STANDALONE



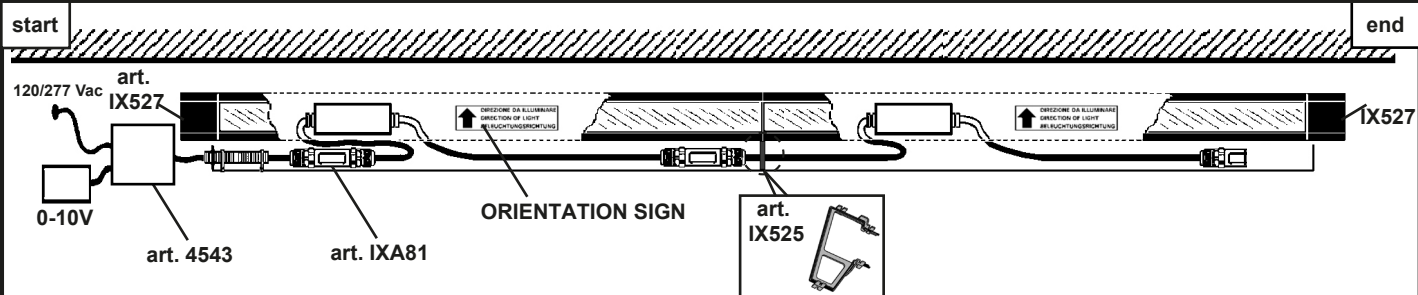
DMX



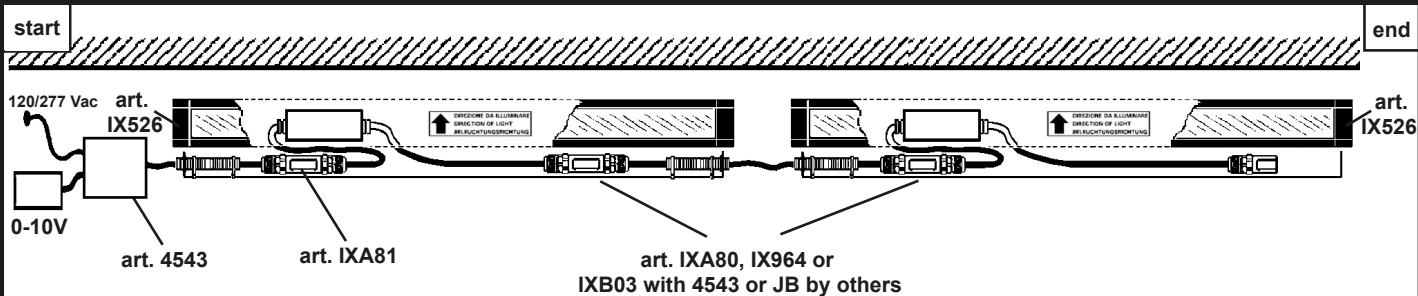
0-10V ONLY FOR ILM47R WITH WGM OPTIC

art. 618D, 619D, 620D, 621D, 622D, 623D, 624D, 625D, 626D, 627D, 628D, 629D,
630D, 631D, 632D, 633D, 634D, 635D, 636D, 637D, 638D, 639D, 640D, 641D, 642D.

CONTINUOUS ROW

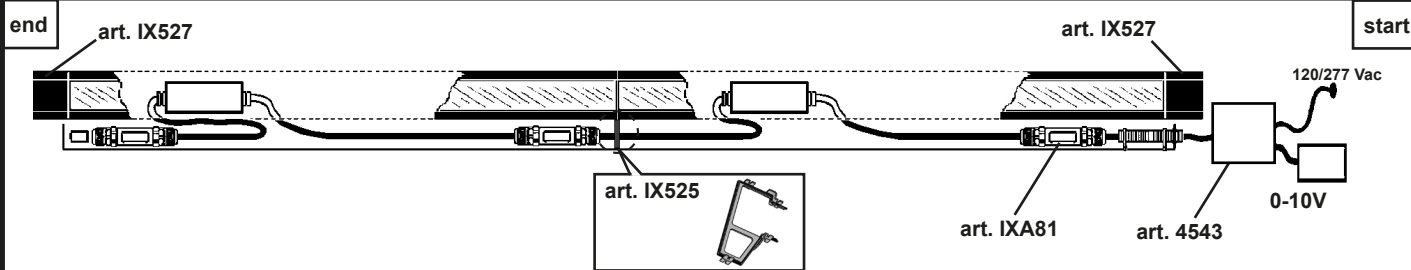
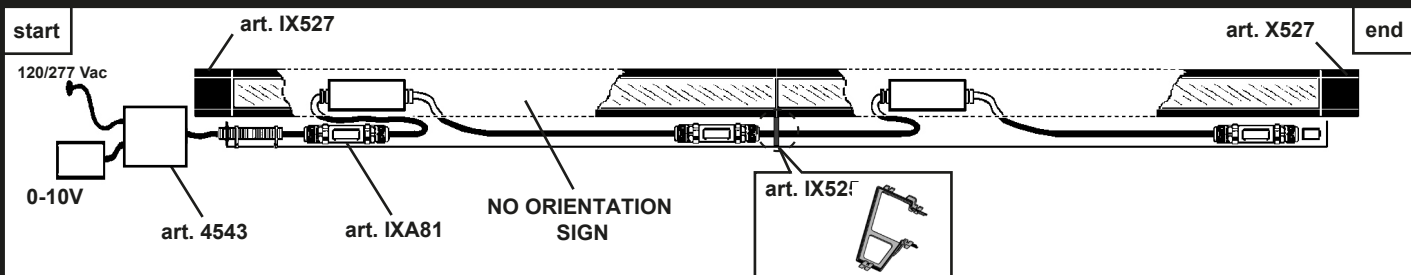


STANDALONE

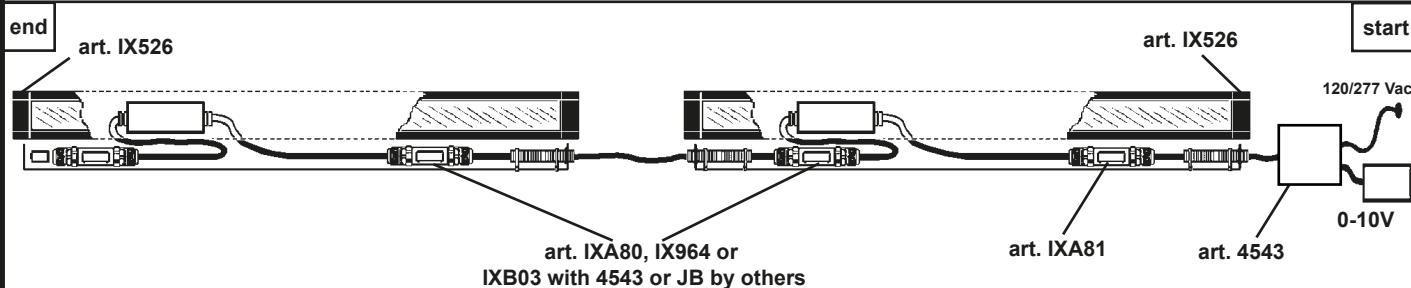
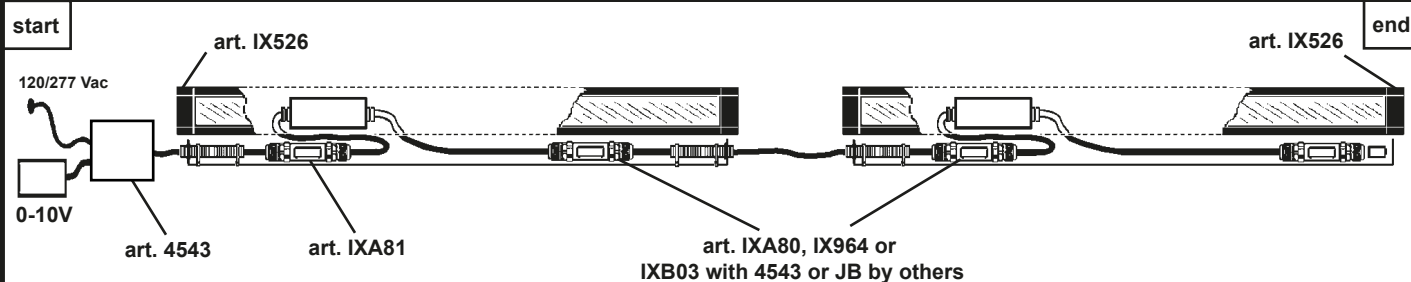


0-10V FOR ILM47R WITH ALL OTHER OPTICS (NO ORIENTATION OPTICS)

CONTINUOUS ROW


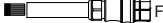
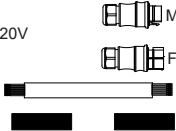




STANDALONE


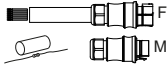
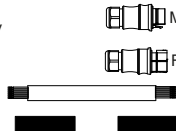




ACCESSORY - ELECTRICAL JUNCTION ELEMENTS - CABLES (to be ordered separately)

WHITE with 0-10V CONTROL

IX964	<p>IP68 M / F connectors - 6 poles - 50/120V 2 pcs heat shrinkable tubing.</p> <p>Can be wired with cable type SJOOW 5 or 6 conductors /20-16AWG Ø 0.4" - 0.55" (10-14mm). Only 5 conductors must be wired.</p>	
IXA81	1x F 6 poles connector + 6.5ft cable	
IXA80	<p>IP68 M / F connectors - 6 poles - 50/120V 33ft (10m) cable 2 pcs heat shrinkable tubing</p>	
IXB03	<p>1x F 6 poles connector + 6.5ft cable</p> <p>1x M 6 poles connector + 6.5ft cable</p>	 
Cable accessories comes with SJOOW 6/18 AWG Ø 0.4" - 0.55" (10-14mm) only 5 wired poles connected		

WHITE - RGBW - TW with DMX CONTROL

IX964	<p>IP68 M / F connectors - 6 poles - 50/120V. 2 pcs heat shrinkable tubing.</p> <p>Can be wired with cable type SJOOW 6 conductors /20-16AWG Ø 0.4" - 0.55" (10-14mm)</p>	
IXA63	<p>1x F 6 poles connector + 6.5ft cable 1x M 6 poles connector Silicon cap +120 ohm end resistor.</p>	
IXB19	<p>IP68 M / F connectors - 6 poles - 50/120V 33ft (10m) cable 2 pcs heat shrinkable tubing</p>	
IXB04	<p>1x F 6 poles connector + 6.5ft cable</p> <p>1x M 6 poles connector + 6.5ft cable</p>	 
Cable accessories comes with SJOOW 6/18 AWG Ø 0.4" - 0.55" (10-14mm)		

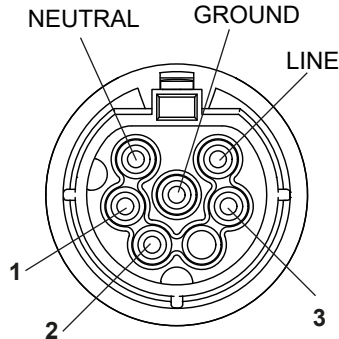
0-10V

For art. IX964

Recommended wire type
5/18AWG or 6/18AWG SJOOW
Ø 0.27" - 0.51" (7.1-13mm)

Wiring color code

L: black
N: white
Ground: green
1: D+ red
2: D- orange
3: NOT WIRED



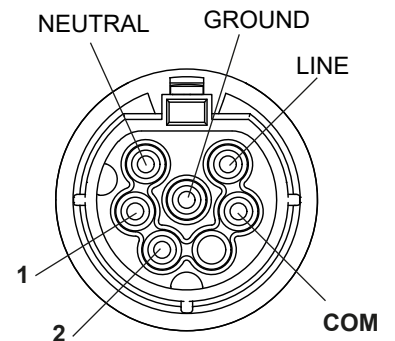
DMX

For art. IX964

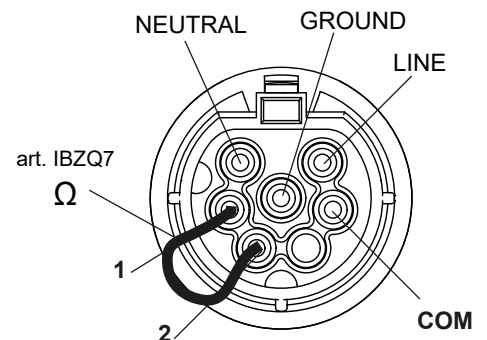
Recommended wire type
6/18AWG SJOOW
Ø 0.4" - 0.55" (10-14mm)

Wiring color code

L: black
N: white
Ground: green
1: D+ red
2: D- orange
COM: gray



For art. IXA63



EN For the wiring of the connector please check the connector instruction sheet
FR Pour connecter les connecteurs, voir la fiche d'instructions du connecteur
ES Para conectar los conectores, consulte la hoja de instrucciones del conector.
IT Per il collegamento dei connettori vedere il foglio istruzioni dei connettori

art. IXA63, IXA64, IXA65, IX964

- EN** This component may only be installed, operated or maintained by qualified personnel. Operating personnel must have read and understood these instructions. Related technical information is available at: www.wieland-electric.com
- FR** Cet appareil ne doit être installé, utilisé ou entretenu que par du personnel qualifié. Le personnel d'exploitation doit avoir lu et compris ces instructions. Des informations techniques connexes sont disponibles à l'adresse suivante : www.wieland-electric.com
- ES** Este componente debe ser instalado, manipulado o revisado solamente por personal cualificado. El operario debe leer y entender estas instrucciones. La información técnica relacionada está disponible en: www.wieland-electric.com
- IT** Questo componente può essere installato, utilizzato o sottoposto a manutenzione solo da personale qualificato. Il personale operativo deve aver letto e compreso queste istruzioni. Le relative informazioni tecniche sono disponibili all'indirizzo: www.wieland-electric.com

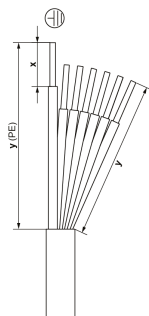
CAUTION

- EN** A locking device is required for DIN EN 61535 approval. IEC 61535 conformity does not automatically exclude the danger of confusion with installation plug connector systems from the same manufacturer! Installation plug connector systems are no substitute for national plug/outlet systems for domestic use. To maintain the IP- and NEMA-rating type of enclosure, protective caps (accessory) must be mounted on all unoccupied connectors! The connectors must not be exposed to bending forces (e.g. do not attach loads to the cable, no free dangling cable windings etc.). Observe the country specific regulations for installation. specific regulations for installation. disconnect under load!
- FR** Un dispositif de verrouillage est nécessaire pour l'homologation DIN EN 61535. La conformité à la norme CEI 61535 n'exclut pas automatiquement le risque de confusion avec les systèmes de connecteurs d'installation du même fabricant ! Les systèmes de connecteurs d'installation ne remplacent en aucun cas les systèmes fiches connecteurs et de prises pour un usage domestique. Pour maintenir le type de boîtier IP et NEMA, des capuchons de protection (accessoire) doivent être montés sur tous les connecteurs inoccupés ! Les connecteurs ne doivent pas être soumis à des forces de flexion (par ex. ne pas appliquer de charges sur le câble, pas d'enroulements de câble qui s'entrelacent librement, etc.). Respecter les réglementations spécifiques au pays pour l'installation. Les connecteurs ne sont pas adaptés à la coupe de courant. Ne jamais brancher ou débrancher sous charge!
- ES** Es necesario un retenedor según la norma DIN EN 61535. La norma IEC 61535 no excluye automáticamente el peligro de confusión en la instalación de conectores de un mismo fabricante! Los sistemas de instalación de conexión enchufable no sustituyen a los sistemas de bases enchufe para uso doméstico. Para mantener el grado de protección IP, deben ser montados los tapones de protección (accesorios) en todos los conectores no conectados! Los conectores no deben exponerse a fuerzas mecánicas (por ej. pesos en el cableado que puedan generar fuerzas de tracción o torsión sobre el conector etc.). Revise las normativas específicas de instalación del país de destino. Los conectores no son aptos para interrupciones de corriente. No conectar o desconectar nunca en carga!
- IT** Secondo la norma DIN EN 61535 è necessario un supporto. La norma IEC 61535 non esclude automaticamente il pericolo di confusione durante l'installazione di connettori dello stesso produttore! I sistemi di installazione con connessione a spina non sostituiscono i sistemi di prese per uso domestico. Per mantenere il grado di protezione IP è necessario montare i cappucci protettivi (accessori) su tutti i connettori non collegati! I connettori non devono essere esposti a forze meccaniche (es. pesi nel cablaggio che potrebbero generare forze di trazione o torsione sul connettore, ecc.). Rivedere le normative di installazione specifiche del paese di destinazione. I connettori non sono adatti per interruzioni di corrente. Non connettere o disconnettere mai durante la ricarica!

Type	Device connectors	solid	fine-stranded	standed
20x6/17	Conductor cross sections	Connector 0.008- 0.09in ² (0.2 - 1.5mm ²) Device connector: 0.008- 0.09in ² (0.2 - 2.5mm ²)	0.008 - 0.09in ² (0.2 - 2.5mm ²)	0.008- 0.09in ² (0.2 - 2.5mm ² /AWG 20-14)
	Stripping length x	0.31in (8mm)		
Crimp	Conductor cross sections	-	0.008 - 0.09in ² (0.2 - 2.5mm ²)	-
	Stripping length x	0.27in (7mm)		

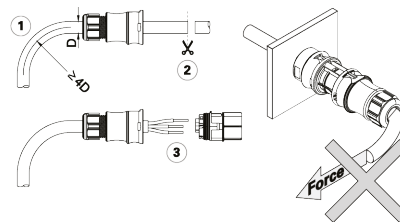
For spring clamp connection

Conductor cross	Stripping			Ferrules for (fine-)stranded
	solid	fine-stranded	standed	
		(With ferrules only)		
0.020in ² (0.5mm ²)	14.5 + 1mm	0.47+0.04" (13.0+1mm)	-	DIN 462228-E0.5-10
0.029in ² (0.75mm ²) / AWG 20		0.5+0.04" (13.0+1mm)	0.5+0.04" (13.0+1mm)	DIN 462228-E0.75-12
0.039in ² (1mm ²) / AWG 18				DIN 462228-E1.0-12
0.059in ² (1.5mm ²) / AWG 16				DIN 462228-E1.5-12
0.098in ² (2.5mm ²) / AWG 14		-	-	-



NOTE

- EN** Consider the minimum bending radius of the conductors. Proceed as follows to prevent tensile forces on the contact points:
1. Bend the conductor as required
2. Cut the conductor to length.
3. Remove the sheath, strip the insulation.
- FR** Tenez compte du rayon de courbure minimum des conducteurs. Procédez comme suit pour éviter les forces de traction sur les points de contact :
1. Pliez le conducteur selon les besoins
2. Coupez le conducteur à la longueur souhaitée.
3. Retirez la gaine, dénudez l'isolant.
- ES** Considere el radio mínimo de curvatura de los conductores. Proceda de la siguiente manera para evitar fuerzas de tracción en los puntos de contacto:
1. Doble el conductor según sea necesario.
2. Corte el conductor a la longitud adecuada.
3. Retirar la funda y quitar el aislamiento.
- IT** Considerare il raggio minimo di curvatura dei conduttori. Procedere come segue per evitare forze di trazione sui punti di contatto:
1. Piegare il conduttore secondo necessità
2. Tagliare il conduttore a misura.
3. Rimuovere la guaina, togliere l'isolamento.



WARNING

- EN** When using connectors with contact sealing, use only one connector with contact sealing - either male or female connector.
- FR** Lors de l'utilisation de connecteurs avec joint d'étanchéité des contacts, n'utilisez qu'un seul connecteur avec joint d'étanchéité des contacts - connecteur mâle ou femelle.
- ES** Cuando se utilicen contactos con sellado longitudinal, utilizar solamente en uno de los conectores - ya sea el conector macho o la hembra.
- IT** Quando si utilizzano contatti sigillati longitudinalmente, utilizzare solo uno dei connettori: il connettore maschio o femmina.

These installation instructions are valid for the following connectors and device connectors:

Connectors

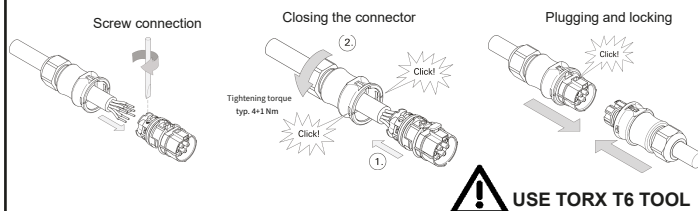


Straight, small

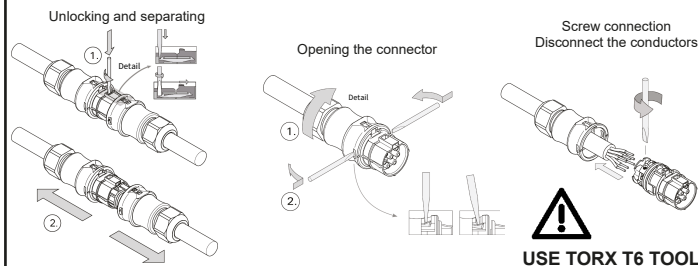
Ø 0.31-0.47" (8-12mm)
Ø 0.39-0.55" (10-14mm)

Wire connection

Installation

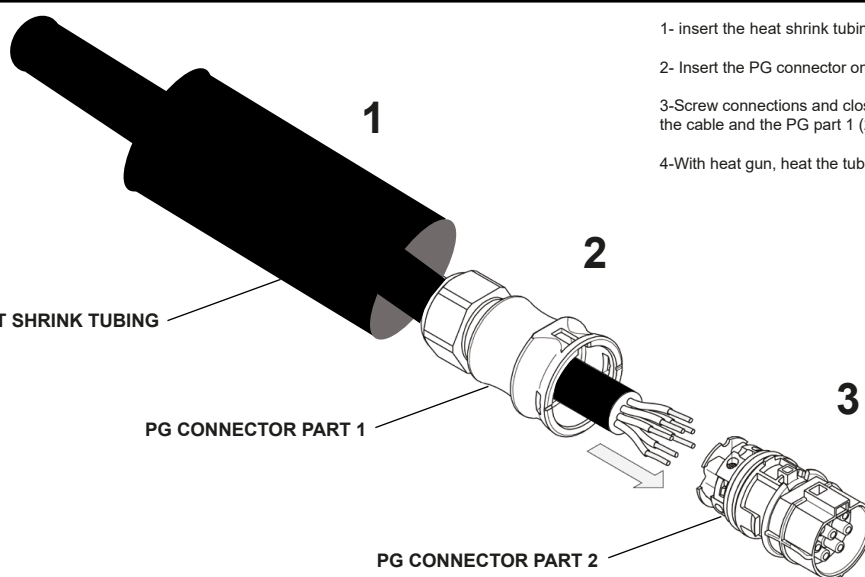
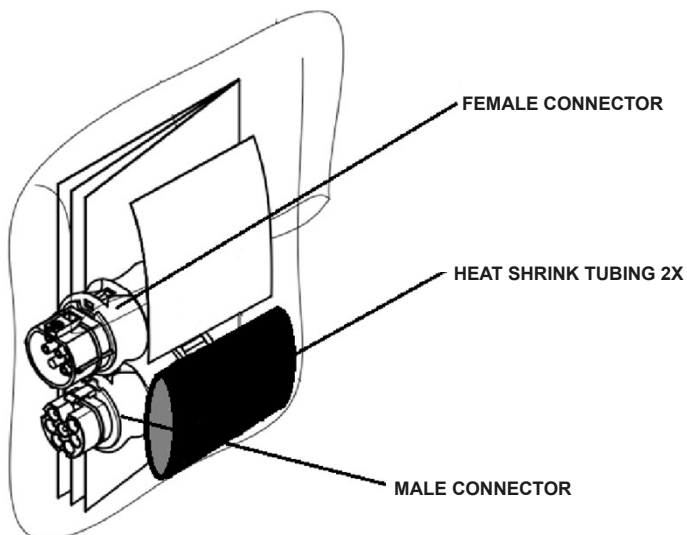


Disassembly



Dismantling length y and y (PE)

Conductor	Connector	Straight		Straight		Rectangular		Splitter connector	
		Ø0.2-0.3" (6-10mm) Ø0.3-0.4" (8-12mm) Ø0.3-0.5" (10-14mm)	Ø0.3-0.5" (8-13mm) Ø0.5-0.7" (13-18mm)	Ø0.2-0.3" (6-10mm) Ø0.3-0.4" (8-12mm) Ø0.3-0.5" (10-14mm)	Ø0.2-0.3" (6-10mm) Ø0.3-0.4" (8-12mm) Ø0.3-0.5" (10-14mm)	Ø0.2-0.3" (6-10mm) Ø0.3-0.4" (8-12mm) Ø0.3-0.5" (10-14mm)	Ø0.2-0.3" (6-10mm) Ø0.3-0.4" (8-12mm) Ø0.3-0.5" (10-14mm)	2-pole	3-pole
20x6/17	Screw	y (PE)	y	(PE)	y	(PE)	y	y	y
	Crimp	1.18" (30mm)	1" (25mm)	1.6" (42mm)	1.45" (37mm)	1.18" (30mm)	1" (25mm)	1.7" (45mm)	1.5" (40mm)

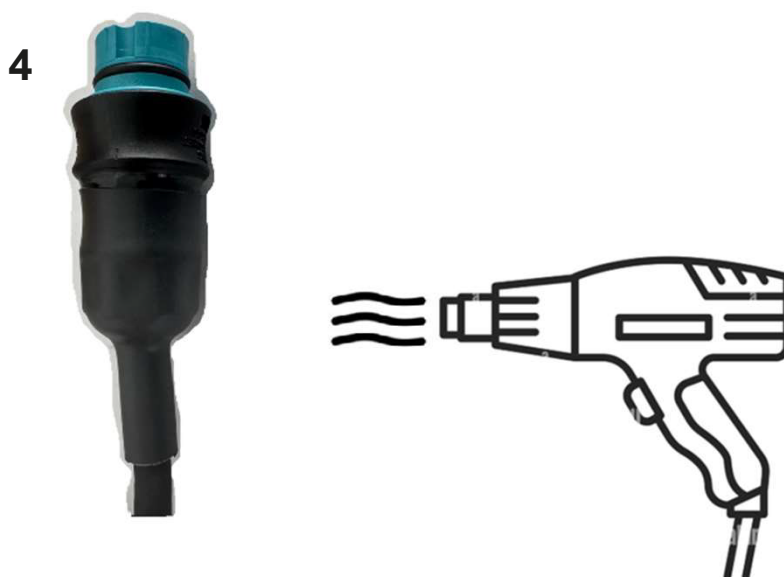


1- insert the heat shrink tubing on the cable

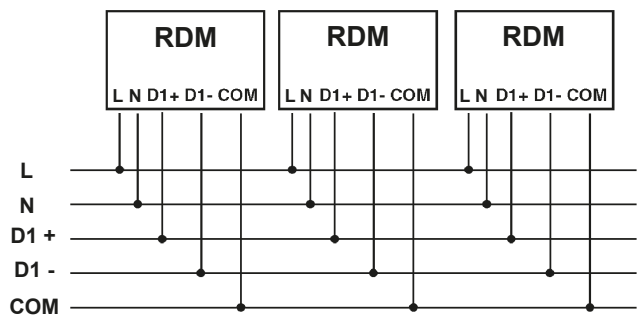
2- Insert the PG connector on the cable

3-Screw connections and close connector. Place tubing so the center is on the junction of the cable and the PG part 1 (2)

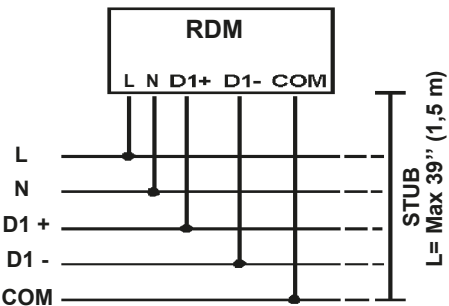
4-With heat gun, heat the tubing until it shrink completely



EXAMPLE

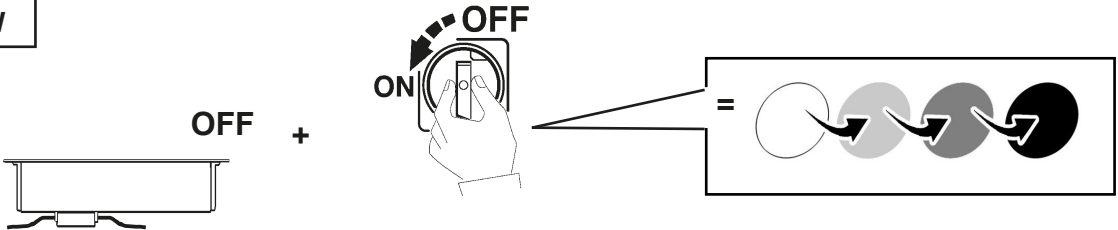


L: CONNECTION BETWEEN THE PRODUCT AND THE CONDUCTOR DMX



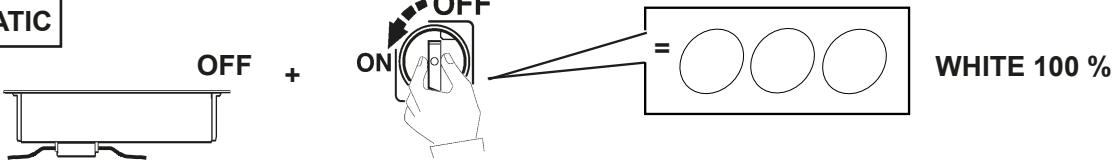
NO DMX

RGBW - TW



EN "COLOUR WHEEL SYNCHRONISM NOT ENSURED IF SEVERAL PRODUCTS POWERED WITHOUT DMX CONTROL SYSTEM".
FR « LE SYNCHRONISME DE LA ROUE DE COULEURS N'EST PAS ASSURÉ EN CAS DE PLUSIEURS APPAREILS ALIMENTÉS SANS SYSTÈME DE CONTRÔLE DMX ».
ES "NO SE GARANTIZA EL SINCRONISMO DE LA VARIACIÓN CROMÁTICA EN CASO DE PRODUCTOS MÚLTIPLES ALIMENTADOS SIN SISTEMA DE CONTROL DMX".
IT "NON SI GARANTISCE IL SINCRONISMO DELLA RUOTA COLORI DI PIU' PRODOTTI ALIMENTATI SENZA SISTEMA DI CONTROLLO DMX".

MONOCROMATIC



Product version	ADDRESSES n°	ADDRESSES			
		1	2	3	4
Monochrome	1	White			
TW	3	Warm	Neutral	Cool	
RGB	3	Red	Green	Blue	
WRGB	4	Red	Green	Blue	White
WRGBW	4	Red	Green	Blue	White



EN Before powering the system, make sure polarities were properly connected. Incorrect connection may cause the product to malfunction.
FR Avant de mettre l'installation sous tension, assurez-vous que la polarité de connexion est respectée. Une erreur de connexion peut entraîner le mauvais fonctionnement du produit.
ES Antes de alimentar la instalación compruebe que la conexión de las polaridades sea correcta. Una conexión incorrecta puede ocasionar el malfuncionamiento de los productos.
IT Prima di alimentare l'impianto assicurarsi del corretto collegamento delle polarità. Un errato collegamento può comportare il malfunzionamento dei prodotti.

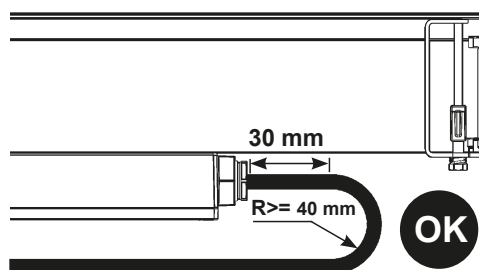
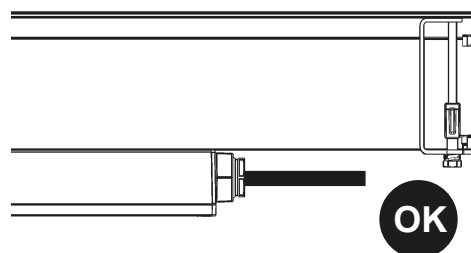
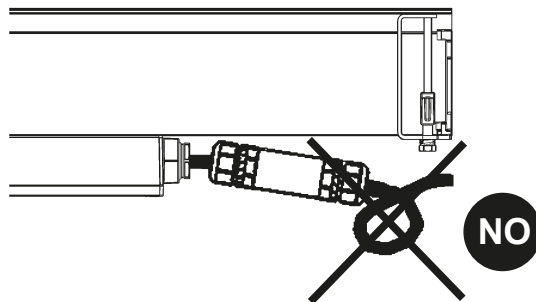
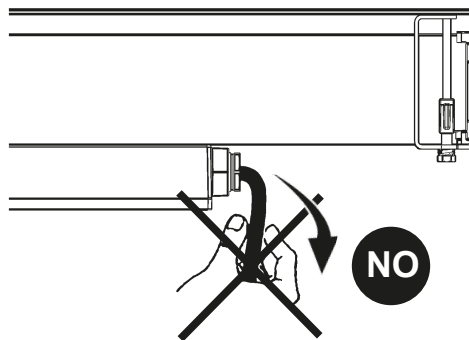
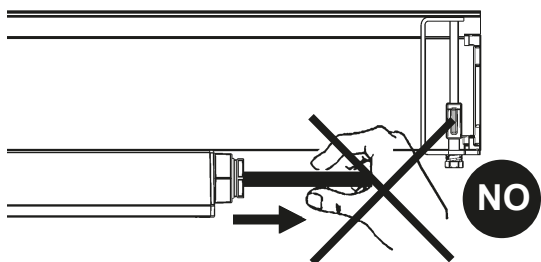
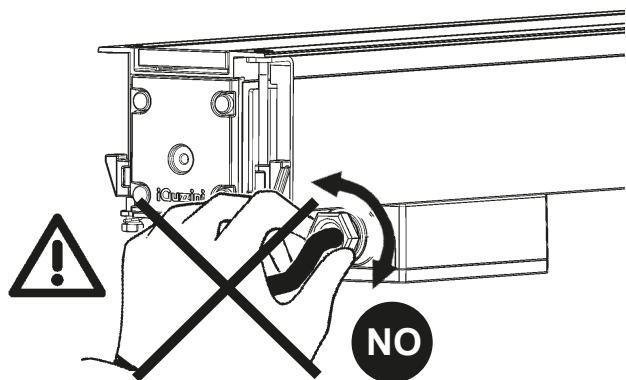


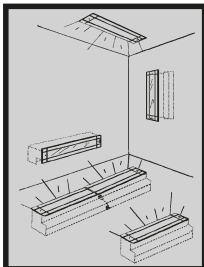
EN Handle with care and do not subject to mechanical stress.

FR Manipuler avec précaution et ne pas soumettre à des contraintes mécaniques.

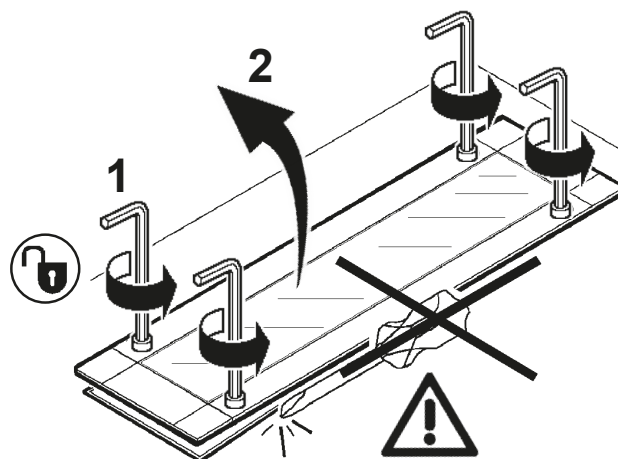
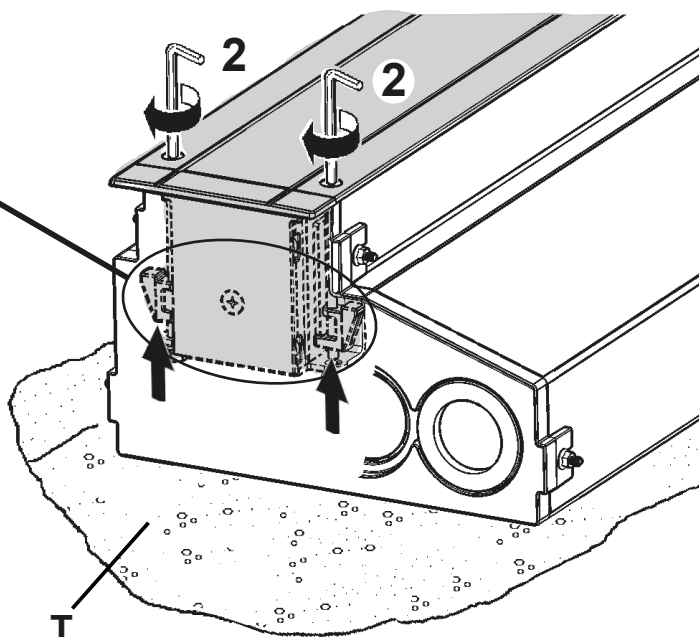
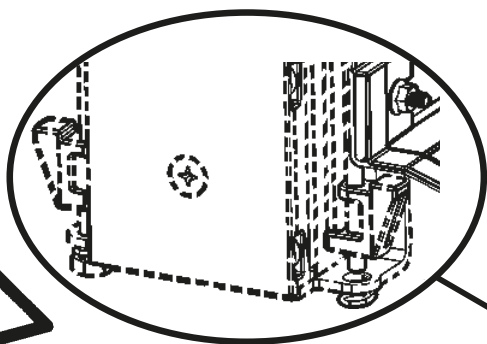
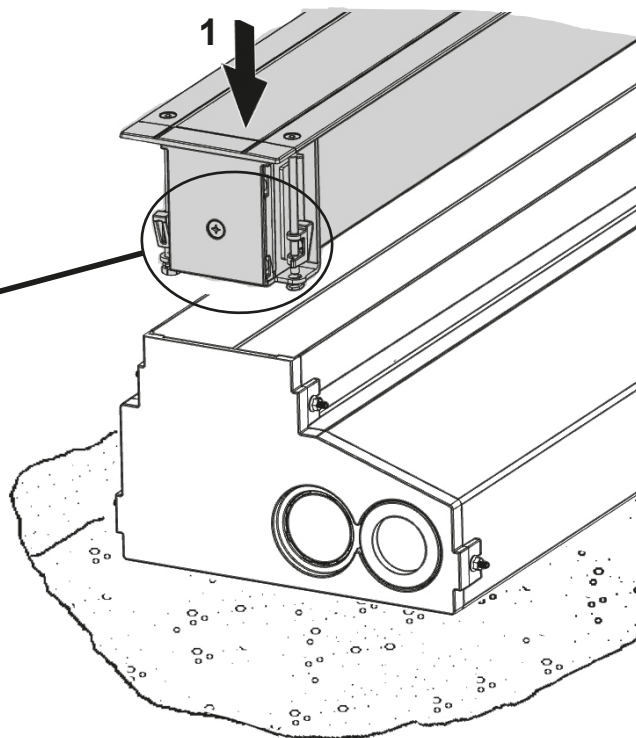
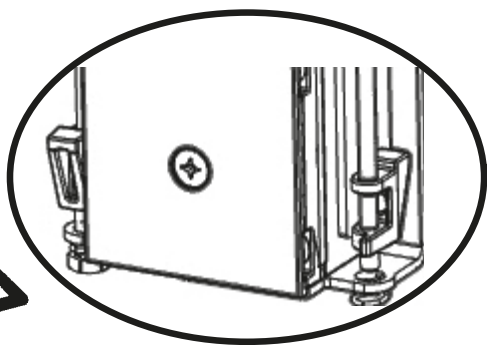
ES Manejar con cuidado y no someter a tensiones mecánicas.

IT Maneggiare con cura e non sottoporre a tensioni meccaniche.

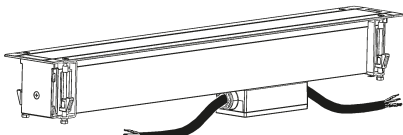
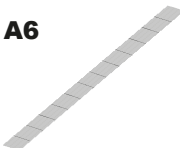





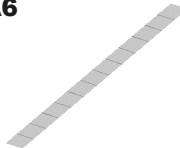


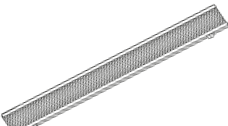






EN Make sure area "T" onto which the frame will rest is free of any projections.
 FR Contrôlez que la zone «T» sur laquelle reposera le cadre ne présente
 ES Asegurarse de que el área « T », sobre la que se apoyará el marco, n
 IT Accertarsi che l'area "T" sulla quale poggierà la cornice non presenti s



OPTICAL ACCESSORIES

VERSION		INTERNAL ACCESSORIES			
		A6  MICROLOUVER	A4  LONGITUDINAL LOUVER	A3  TRANSVERSAL LOUVER	A5  HONEYCOMB LOUVER
STATIC WHITE	WGS, WGM	✓	✓	✗	✗
	WGWF	✓	✓	✓	✓
RGBW	WGWF	✓	✓	✓	✓
TW	WGWF	✓	✓	✓	✓

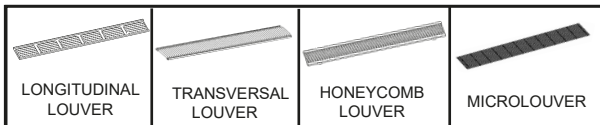
COMBINATION ACCESSORIES	A6  MICROLOUVER	A4  LONGITUDINAL LOUVER	A3  TRANSVERSAL LOUVER	A5  HONEYCOMB LOUVER
A6 MICROLOUVER 		✗	✗	✗
A4 LONGITUDINAL LOUVER 	✗		✗	✗
A3 TRANSVERSAL LOUVER 	✗	✗		✗
A5 HONEYCOMB LOUVER 	✗	✗	✗	

EN When using internal accessories such as the longitudinal, transversal or honeycomb lamellar louvers we recommend installing the luminaire 60mm away from the wall. If positioned any closer, the illumination may not appear perfectly uniform, particularly on white surfaces.

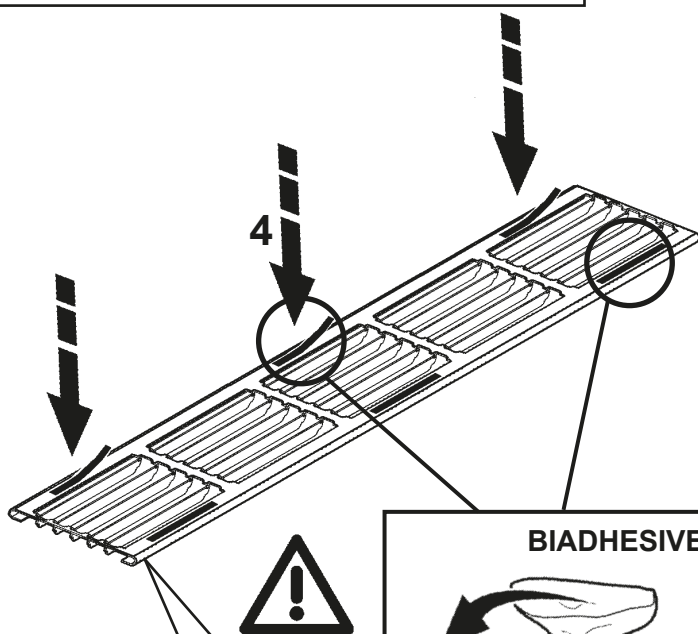
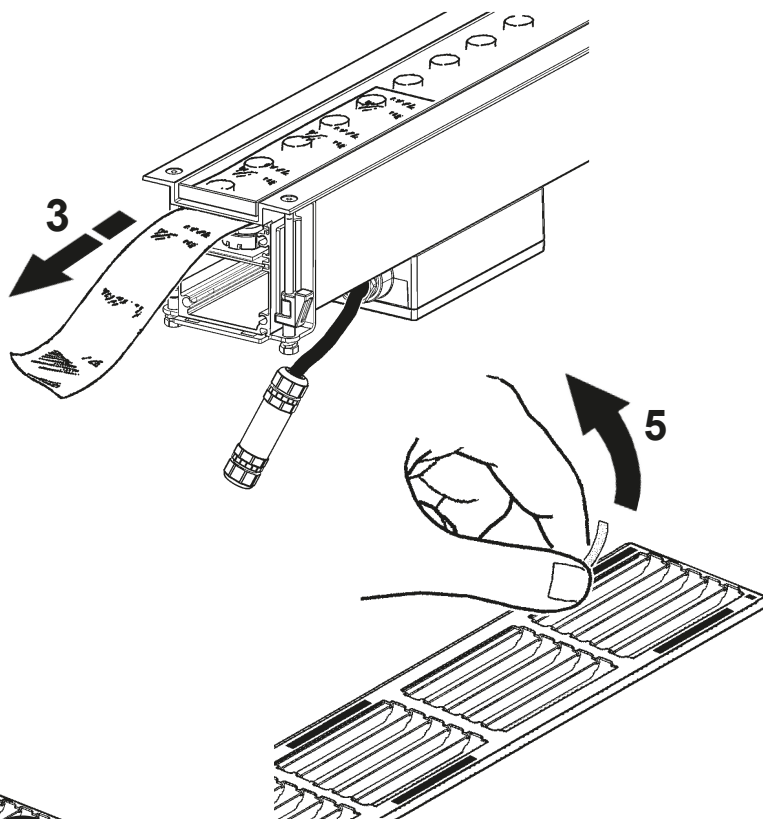
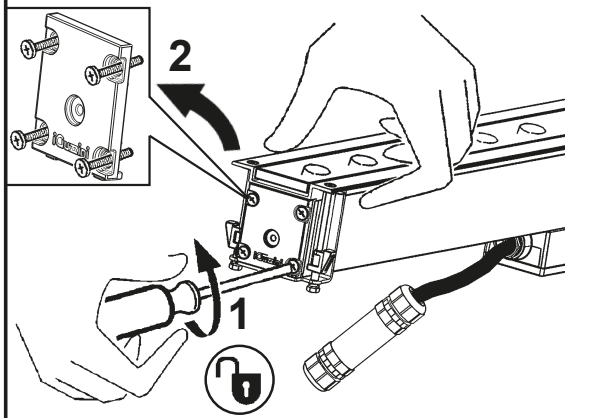
FR En utilisant des accessoires intérieurs de type grille de défilement lamellaire longitudinale, transversale et nid d'abeille, il est conseillé d'éloigner le corps éclairant de 60 mm du mur, avec des distances inférieures, de minimes imperfections d'uniformité peuvent être visibles, en particulier sur les surfaces blanches.

ES Si se utilizan accesorios interiores deflectores laminar longitudinal, transversal y honeycomb, se recomienda separar el cuerpo de iluminación 60 mm de la pared; con distancias inferiores, es posible que se noten ligeras imperfecciones de uniformidad, en especial sobre las superficies blancas.

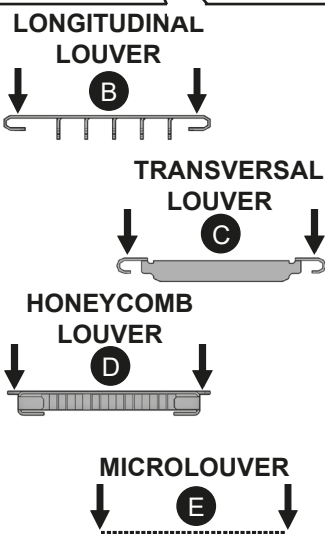
IT Con utilizzo di accessori interni frangiluce lamellare longitudinale, trasversale e honeycomb si consiglia di distanziare il corpo illuminante 60mm dalla parete; per distanze inferiori possono essere visibili minime imperfezioni dell'uniformità in particolare su superfici bianche.



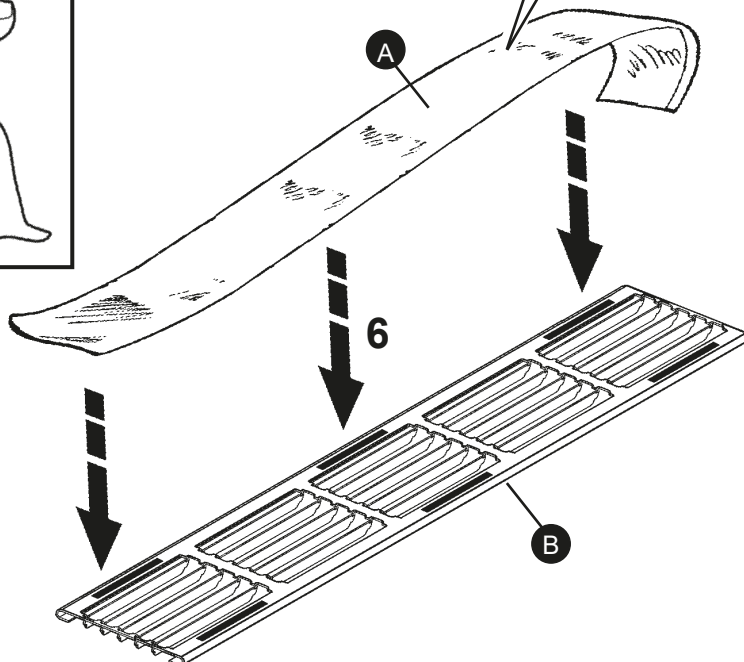
EN -THE PRODUCT MUST BE OPEN IN DRY CONDITION.
FR - L'APPAREIL DOIT ÊTRE OUVERT DANS DES CONDITIONS SÈCHES.
ES - EL PRODUCTO DEBE ESTAR ABIERTO EN CONDICIÓN SECO.
IT - IL PRODOTTO DEVE ESSERE APERTO IN CONDIZIONI ASCIUTTE.

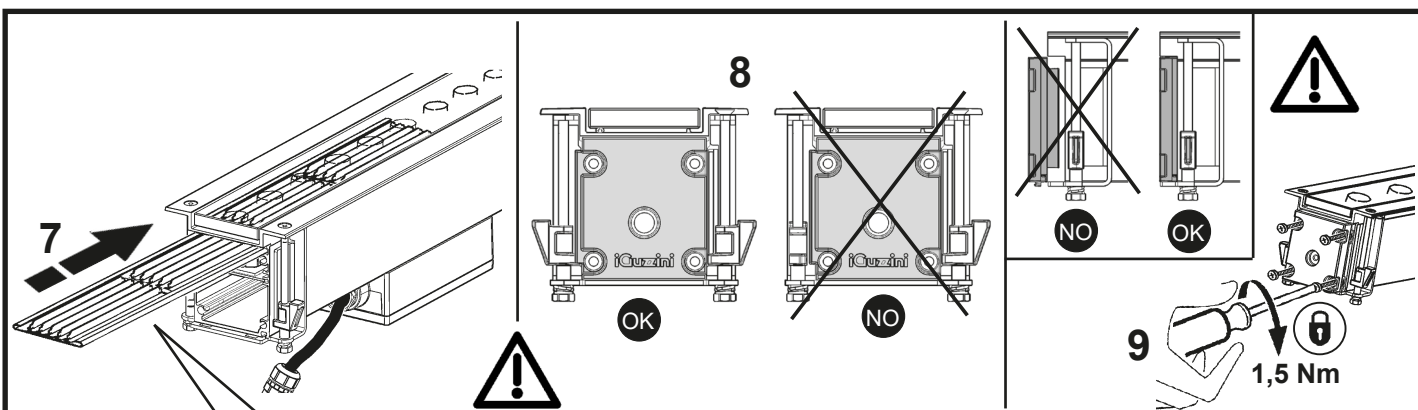


BIADHESIVE

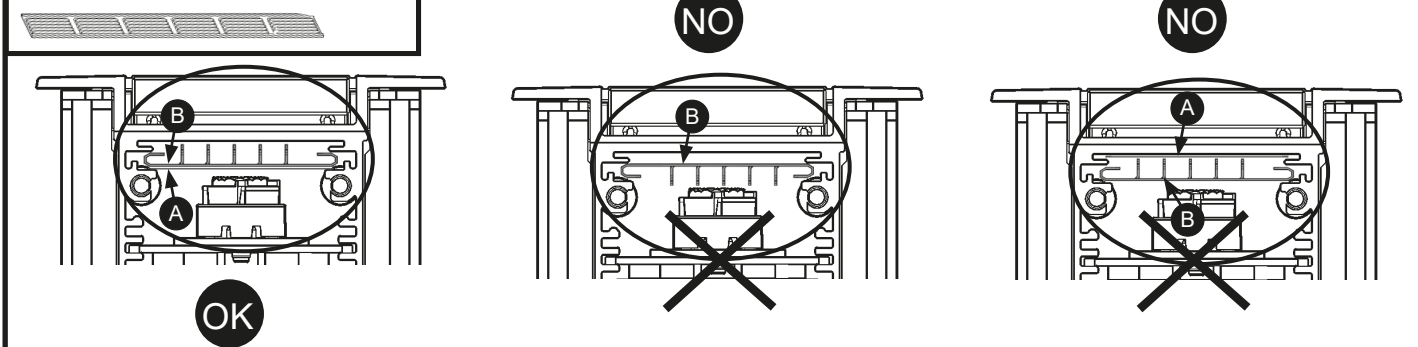


EN The film must stay the same side up.
FR Ne pas changer le sens de la pellicule
ES No cambiar el sentido de la película
IT Non cambiare il verso della pellicola

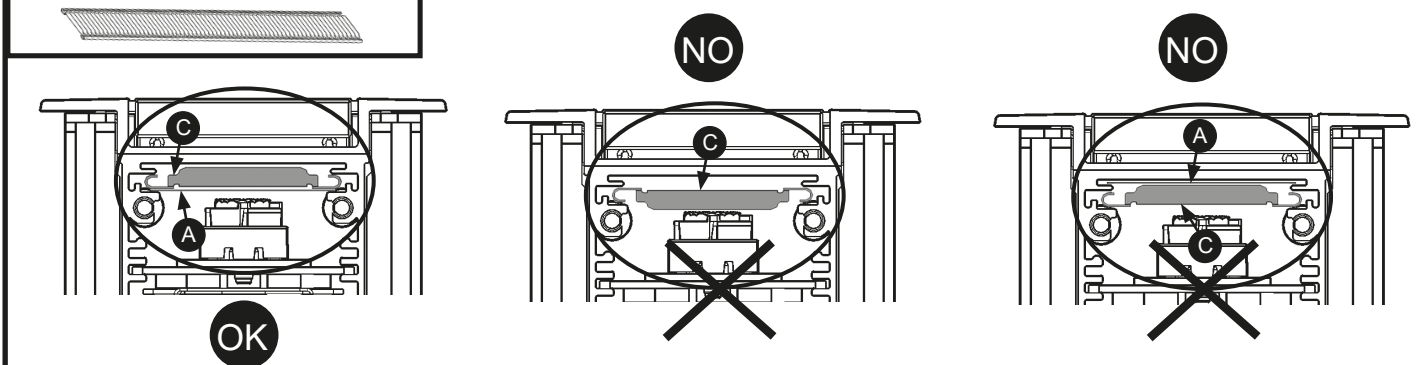




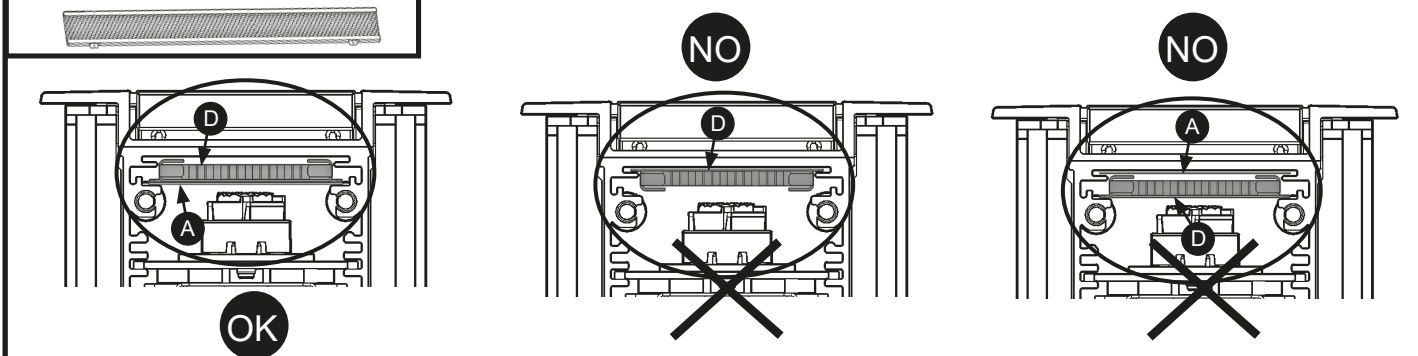
LONGITUDINAL LOUVER



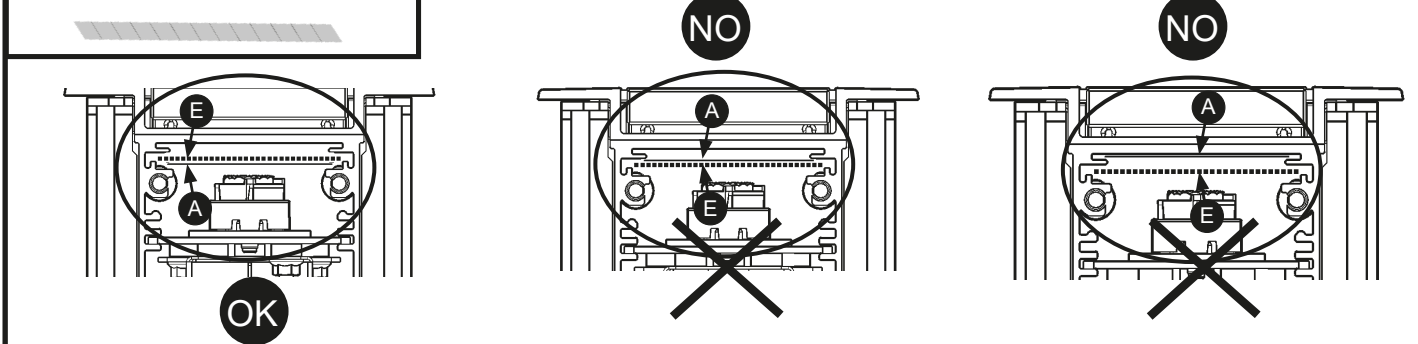
TRANSVERSAL LOUVER



HONEYCOMB



MICROLOUVER





EN Should the outer flexible cable be somehow damaged, the latter should be replaced by the manufacturer, or by the corresponding service centre, or by an appropriate and qualified member of staff in order to avoid all risk of danger.

FR Si le câble flexible extérieur est abîmé, faites-le remplacer par le fabricant, par son service après-vente ou par un professionnel du secteur agréé afin d'éviter tout danger.

ES En caso de daños el cable flexible externo debe substituirse por el fabricante, su servicio de asistencia o personal calificado equivalente para evitar peligros.

IT In caso di danneggiamento del cavo flessibile esterno, questo deve essere sostituito dal costruttore, o dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

EN N.B.: For information on LED replacement please contact iGuzzini.

FR N.B.: Pour procéder au remplacement de la LED, adressez-vous à la société iGuzzini.

ES NOTA: Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.

IT N.B.: Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.



EN Should the lenses break, the product cannot be used. Contact the manufacturer for replacement.

FR En cas de rupture des lentilles, le produit ne peut plus être utilisé. Contacter le fabricant pour procéder à son remplacement.

ES En caso de rotura de las lentes, el producto no puede utilizarse y se debe contactar con el fabricante para su sustitución.

IT In caso di rottura delle lenti il prodotto non può essere utilizzato, contattare il costruttore per la sua sostituzione.

EN DO NOT SUBMIT THE PRODUCT TO TWISTING

FR NE PAS SOUMETTRE LE PRODUIT À TORSION

ES NO FORZAR LA TORSIÓN DEL PRODUCTO

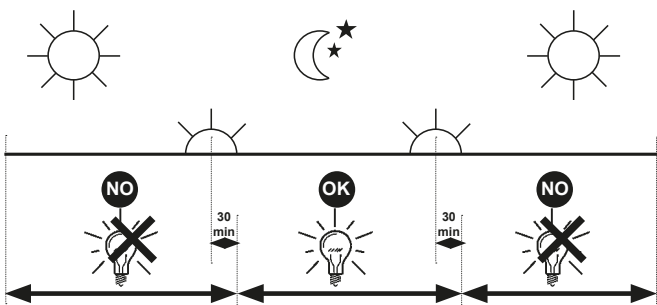
IT NON SOLLECITARE IL PRODOTTO A TORSIONE

EN ALLOWED DAILY OPERATION PERIOD FOR PRODUCT TEMPERATURES >25°C

FR DURÉE QUOTIDIENNE D'ALLUMAGE ADMISSIBLE POUR DES TEMPÉRATURES DU PRODUIT >25°C

ES PERIODO DIARIO DE ENCENDIDO PERMITIDO PARA TEMPERATURAS DE PRODUCTO >25 °C

IT PERIODO GIORNALIERO DI ACCENSIONE AMMESSO PER TEMPERATURE DI PRODOTTO >25°C



iGuzzini North America

9320 Boul.St-Laurent
suite 100, Montréal (Québec)
Canada H2N 1N7
P.: 514.523.1337
F.: 514.525.6107

www.iguzzini.com/us

VL- 29.10.2025

Headquarters iGuzzini illuminazione spa
via Mariano Guzzini, 37 - 62019 Recanati Italy